

**SPAN 4220, Fall 2009**  
**The Literature of the Spanish Civil War: Representation and Memory**  
MWF—2:00-2:50 pm / Hellems 247

**Javier Krauel:** [krauel@colorado.edu](mailto:krauel@colorado.edu)  
**Office:** McKenna 225  
**Phone:** (303) 492-5219  
**Office Hours:** M 3:00-4:30, W 10:30-12:00

**Lecturas**

Textos en CULearn

Georg Esenwein, *The Spanish Civil War: A Modern Tragedy*. (CU bookstore)

Ramón J. Sender, *Réquiem por un campesino español*. (CU bookstore)

Mercè Rodoreda, *La plaza del Diamante*. (CU bookstore)

Javier Cercas, *Soldados de Salamina*. (CU bookstore)

**Descripción del curso**

El objetivo de este curso es reflexionar sobre un número de representaciones literarias, pictóricas y cinematográficas del evento más decisivo y traumático de la historia de España del siglo XX: la Guerra Civil (1936-1939). En la primera parte del curso, leeremos obras producidas durante los últimos años de la Segunda República (1931-1936) y durante la guerra con el objetivo de adquirir un conocimiento sólido de los aspectos principales del conflicto. En la segunda parte, leeremos obras escritas después de la guerra, cuando el referente histórico ha desaparecido hace tiempo pero todavía persisten sus trágicas consecuencias. Al leer estas obras, que crean una memoria de la guerra, será importante tener en cuenta el contexto histórico en el que fueron producidas y en el que fueron leídas. El curso se estructurará a partir de una serie de temas (pedagogía, religión, clase social, género y nacionalidad) que en mayor o menor medida están presentes en todos los textos. Para poder construir un marco de preguntas desde el cual aproximarnos a los textos literarios, también leeremos textos historiográficos y teóricos.

**Evaluación del curso**

Participación en clase	15%
Reacciones a los textos y tareas	10%
Presentación	15%
2 exámenes	30%
1 ensayo final (8 a 10 páginas)	30%

**Distribución de las notas**

A = 93-100	B+ = 88-89.9	C+ = 78-79.9	D+ = 68-69.9	F = 59.9 or
A- = 90-92.9	B = 83-87.9	C = 73-77.9	D = 63-67.9	below
	B- = 80-82.9	C- = 70-72.9	D- = 60-62.9	

### **Participación en clase**

Se espera que cada estudiante lea y prepare las lecturas y tareas que se dan en el temario *antes de venir a clase*. Para participar de forma activa hay que venir a clase bien preparado con el vocabulario adecuado y con ideas y comentarios propios. (*Normativa de faltas de asistencia*: pueden faltar 3 clases sin justificación alguna, pero a partir de la cuarta ausencia, **se restarán 3 puntos de la nota final** por cada falta sin justificante).

### **Reacciones a los textos y tareas**

Al principio del curso dividiremos la clase en grupos de 4 personas a los que asignaré unas lecturas determinadas. Los integrantes del grupo deberán escribir una reacción en CULearn sobre las lecturas asignadas. El contenido de la reacción puede ser un conjunto de impresiones acerca de la lectura, el planteamiento de una cuestión importante relacionada con la lectura o un comentario acerca de un aspecto concreto del texto. En cualquier caso, *la reacción no puede ser un simple resumen de la trama y debe demostrar que el estudiante ha hecho una lectura profunda del texto o que tiene preguntas relevantes sobre el mismo. La extensión mínima de la reacción es de 250 palabras*, que deben ser escritas antes de la clase y puestas en CULearn **antes de las 10:00 de la mañana del lunes, miércoles o viernes**. Si no encuentro la reacción a la hora indicada contará como una reacción no realizada. **Por cada reacción no puesta en CULearn antes de la hora límite, se perderán 10 puntos de la nota final de reacciones**. El contenido de las reacciones servirá como punto de partida de lo que se hable en la clase. Además de las reacciones puede haber otras tareas escritas.

### **Presentación**

En la segunda parte del curso (a partir del 5 de octubre), cada estudiante hará una breve presentación en clase (10 minutos). Durante la sexta semana anunciaré los temas de las presentaciones.

### **Exámenes**

Habrán 2 exámenes a lo largo del curso. Los exámenes contendrán una sección objetiva (respuestas breves, identificaciones, etc.) y una sección de ensayo.

### **Ensayo final**

El ensayo final (de 8 a 10 páginas, Times New Roman, doble espacio, 12 pt.) se entregará el último día de clase y tendrá que seguir las normas de documentación (bibliografía, citas, etc.) del MLA Handbook. El trabajo tiene que analizar uno de los textos primarios; su estructura debe ser la siguiente: 1) Una tesis clara y sucinta; 2) Una argumentación sólida, apoyada por citas de los textos leídos en clase; y 3) Ortografía y gramática correctas. Antes de decidir el tema del trabajo final cada estudiante tiene que ir a mis horas de oficina para hablar conmigo de sus ideas y para presentarme un bosquejo del trabajo final con los siguientes elementos: a) tesis, b) estructura de la argumentación, y c) bibliografía. **El trabajo final se entregará en clase el último día del semestre, el viernes 11 de diciembre.**

### **A note about late work and missed quizzes or tests**

*As a rule, quizzes and tests cannot be made up and late papers will not be accepted. If a legitimate excuse—such as a medical condition or religious observance (please see below for information regarding religious observances)—will prohibit you from attending class on the date*

*an assignment is due or a test is administered, please make every effort to contact me beforehand.*

### **University and Spanish Department Policies**

#### **1) Add / Drop / Waitlist**

If you are waitlisted for this class, it is **IMPERATIVE** that you familiarize yourself with departmental policies and deadlines. Please visit: <http://www.colorado.edu/spanish/waitlist.htm>

#### **2) Prerequisites Not Met**

If your professor informs you that the system has flagged you as not having met the prerequisites for this course, you should meet **IN PERSON** with Professor Leila Gómez, the Associate Chair for undergraduate studies. If you fail to do so, you may be dropped from the class. Your Professor will inform you of the date and time to meet the Associate Chair.

#### **3) Final Exam**

Final exams are to be taken on the day determined by the university and the department. No reason such as family meetings, employment, travel, etc. will be considered a valid excuse. If you have three or more final exams scheduled on the same day, you are entitled to arrange an alternative exam time for the last exam or exams scheduled on that day. To qualify for rescheduling a final exam time, you must provide evidence that you have three or more exams on the same day and arrangements must be made with your instructor no later than the end of the sixth week of the semester (Friday, October 2, 2009). For the complete final examination policy, see the University of Colorado at Boulder Catalog.

#### **4) Use of electronic devices in the classroom:**

No text messaging or e-mailing will be tolerated in class. Cell phones must be turned off or on silent and kept in your backpacks or pockets during class. Laptops may only be used to take notes and only with the consent of the instructor. If you fail to comply with these rules, you will accrue an unexcused absence.

#### **5) Classroom Behavior**

Students and faculty each have a responsibility to maintain an appropriate learning environment. Those who fail to adhere to such behavioral standards may be subject to discipline. Professional courtesy and sensitivity are especially important with respect to individuals and topics dealing with differences of race, culture, religion, politics, sexual orientation, gender, gender variance, and nationalities. Class rosters are provided to the instructor with each student's legal name. I will gladly honor your request to address you by an alternate name or gender pronoun. Please advise me of this preference early in the semester so that I may make the appropriate changes to my records. See policies at <http://www.colorado.edu/policies/classbehavior.html> and [http://www.colorado.edu/studentaffairs/judicialaffairs/code.html#student\\_code](http://www.colorado.edu/studentaffairs/judicialaffairs/code.html#student_code)

#### **6) Honor Code**

All students of the University of Colorado at Boulder are responsible for knowing and adhering to the academic integrity policy of this institution. Violations of this policy may include: cheating, plagiarism, aid of academic dishonesty, fabrication, lying, bribery, and threatening behavior. All incidents of academic misconduct shall be reported to the Honor Code Council

(honor@colorado.edu; 303-725-2273). Students who are found to be in violation of the academic integrity policy will be subject to both academic sanctions from the faculty member and non-academic sanctions (including but not limited to university probation, suspension, or expulsion). More information on the Honor Code can be found at <http://www.colorado.edu/policies/honor.html> and at <http://www.colorado.edu/academics/honorcode/>

#### 7) Disability Services:

If you qualify for accommodations because of a disability please submit a letter from Disability Services to me in a timely manner so that your needs may be addressed. Disability Services determines accommodations based on documented disabilities (303-492-8671, Willard 322). Consult the Disability Services website at: <http://www.colorado.edu/disabilityservices/>

#### 8) Religious Observance

Campus policy regarding religious observances requires that faculty make every effort to deal reasonably and fairly with all students who because of religious obligations have conflicts with scheduled exams, assignments, or required attendance. Please contact me during the first two weeks of class to let me know of any possible conflicts in order to reschedule any missed assignments. For additional information, see: [http://www.colorado.edu/policies/fac\\_relig.html](http://www.colorado.edu/policies/fac_relig.html)

#### 9) Discrimination and Harassment

The University of Colorado at Boulder policy on Discrimination and Harassment, the University of Colorado policy on Sexual Harassment and the University of Colorado policy on Amorous Relationships apply to all students, staff and faculty. Any student, staff or faculty member who believes s/he has been the subject of discrimination or harassment based on race, color, national origin, sex, age, disability, religion, sexual orientation, or veteran status should contact the Office of Discrimination and Harassment (ODH) at 303-492-2127 or the Office of Judicial Affairs at 303-492-5550. Information about the ODH, the above referenced policies and the campus resources available to assist individuals regarding discrimination or harassment can be obtained at <http://www.colorado.edu/odh>.

## Temario

### PARTE I: LA SEGUNDA REPÚBLICA Y LA GUERRA CIVIL

#### Semana 1

**Lunes 24 de agosto**— Introducción al curso.

**Miércoles 26 de agosto**— Sebastian Balfour, “Spain from 1931 to the present”, 243-264, en CULearn.

**Viernes 28 de agosto**— Cristopher Cobb, “The Republican State and Mass-Cultural Initiatives” y María Teresa León, “Infancia quemada”, en CULearn.

#### Semana 2

**Lunes 31 de agosto**— María Teresa León, “Letrero en las vallas”, en CULearn.

**Miércoles 2 de setiembre**— Ramiro Ledesma Ramos, “La violencia política y las insurrecciones”, en CULearn.

**Viernes 4 de setiembre**— George Esenwein, *The Spanish Civil War*, 1-31.

### Semana 3

**Lunes 7 de setiembre**— **No hay clase: Labor Day**

**Miércoles 9 de setiembre**— Alicia Alted & Jo Labanyi “Cultural Politics of the Civil War”; Manuel Machado “Francisco Franco”; Antonio Machado, “El crimen fue en Granada”, en CULearn.

**Viernes 11 de setiembre**—Miguel Hernández, “Vientos del pueblo me llevan”; Antonio Machado “Tradición”, en CULearn.

### Semana 4

**Lunes 14 de setiembre**— José María Pemán, *Poema de la bestia y el ángel*, en CULearn.

**Miércoles 16 de setiembre**— George Esenwein, *The Spanish Civil War*, 53-58; Ramón J. Sender, *Contraataque*, en CULearn.

**Viernes 18 de setiembre**— George Esenwein, *The Spanish Civil War*, 210-212; Ellen Oppler, *Picasso's Guernica*, 141-155, en CULearn.

### Semana 5

**Lunes 21 de setiembre**— George Esenwein, *The Spanish Civil War*, 64-96.

**Miércoles 23 de setiembre**— Bullón de Mendoza y de Diego, “La represión”, en CULearn.

**Viernes 25 de setiembre**— Bullón de Mendoza y de Diego, “La represión”, en CULearn.

### Semana 6

**Lunes 28 de setiembre**— George Esenwein, *The Spanish Civil War*, 153-183.

**Miércoles 30 de setiembre**— Emilio Prados, “El moro engañado”; Langston Hughes, “Letter from Spain Addressed to Alabama”, en CULearn.

**Viernes 2 de octubre**— **EXAMEN 1**

## PARTE II: MEMORIA DE LA GUERRA: FRANQUISMO Y DEMOCRACIA

### Semana 7

**Lunes 5 de octubre**— Sebastian Balfour, “Spain from 1931 to the present”, 264-282, en CULearn.

**Miércoles 7 de octubre**— Francisco Ayala, “El tajo”, en CULearn.

**Viernes 9 de octubre**— Francisco Ayala, “El tajo”, en CULearn.

### Semana 8

**Lunes 12 de octubre**— Francisco Ayala, “El tajo”, en CULearn.

**Miércoles 14 de octubre**— Paloma Aguilar Fernández, *Memoria y olvido de la guerra civil española*, selecciones en CULearn.

**Viernes 16 de octubre**— Ferrán Alberich, “Raza. Guerra y propaganda en la inmediata posguerra”, en CULearn; Discusión de *Raza*, de José Luis Sáenz de Heredia.

**Semana 9**

**Lunes 19 de octubre**— Discusión de *Raza*, de José Luis Sáenz de Heredia.

**Miércoles 21 de octubre**— Ramón J. Sender, *Réquiem por un campesino español*.

**Viernes 23 de octubre**— Ramón J. Sender, *Réquiem por un campesino español*.

**Semana 10**

**Lunes 26 de octubre**— Ramón J. Sender, *Réquiem por un campesino español*.

**Miércoles 28 de octubre**— Ramón J. Sender, *Réquiem por un campesino español*.

**Viernes 30 de octubre**— **EXAMEN 2**

**Semana 11**

**Lunes 2 de noviembre**— Mercè Rodoreda, *La plaza del Diamante*.

**Miércoles 4 de noviembre**— Mercè Rodoreda, *La plaza del Diamante*.

**Viernes 6 de noviembre**— Mercè Rodoreda, *La plaza del Diamante*.

**Semana 12**

**Lunes 9 de noviembre**— Mercè Rodoreda, *La plaza del Diamante*.

**Miércoles 11 de noviembre**— Mercè Rodoreda, *La plaza del Diamante*.

**Viernes 13 de noviembre**— Mercè Rodoreda, *La plaza del Diamante*.

**Semana 13**

**Lunes 16 de noviembre**— Mercè Rodoreda, *La plaza del Diamante*.

**Miércoles 18 de noviembre**— Javier Cercas, *Soldados de Salamina*.

**Viernes 20 de noviembre**— Javier Cercas, *Soldados de Salamina*.

**FALL BREAK / THANKSGIVING  
23—27 DE NOVIEMBRE**

**Semana 14**

**Lunes 30 de noviembre**— Javier Cercas, *Soldados de Salamina*.

**Miércoles 2 de diciembre**— Javier Cercas, *Soldados de Salamina*.

**Viernes 4 de diciembre**— Javier Cercas, *Soldados de Salamina*.

**Semana 15**

**Lunes 7 de diciembre**— Javier Cercas, *Soldados de Salamina*.

**Miércoles 9 de diciembre**— Javier Cercas, *Soldados de Salamina*.

**Viernes 11 de diciembre**— **DISCUSIÓN Y ENTREGA DEL ENSAYO FINAL.**